

PAULO ENA REVAREVA IHARUANA TESALONIKA TAUDIA EDIA

¹ Ai tatoiosi, Paulo bona Siluano bona Timoteo, ese Tamada Dirava bona Lohiabada Iesu Keriso edia ekalesia oreana Tesalonika ai a tore henimuimu: ² harihari-bada bona maino Tamada Dirava ena amo bona Lohiabada Iesu Keriso ena amo bavabi.

Emai moale na daimui ai

³ Varavaramai e, ai na nega idoidiai Dirava a hanamoamu umui daimui ai. Una na maoro, badina be emui abidadama e badamu, bona emui heura-heheni danu bada. ⁴ Taunabunai, ai ese Dirava ena ekalesia oreadia vairadiai a heaḡilaimuimu, badina be e butumui taomu daḡedaḡedia bona hisihisidia lalodiai emui haheauka bona emui abidadama o hahedinaraimu. ⁵ Ina na Dirava ena hanemaoro namona toana: ena basileia, bagunai o hisihisimu basileiana, lalonai do ba heḡereḡere. ⁶ Badina be Dirava ena kara maoromaoro binai, e hahisihisimui taudia davadia hisihisi baine henidia. ⁷ A umui ai ida hisi ta animu tauda laḡada baita ani, Lohiabada Iesu mai ena aneru siahudia ida guba amo baema negana ai, Iahi hururu-hururuna ai bainema. ⁸ Dirava asi dibadia taudia bona Lohiabada Iesu ena sivarai namo asie abia daemu taudia davadia do baine henidia. ⁹ Davadia binai: Lohiabada vairana amo bona ena sياهو hairaina amo mase hanaihanai bae abia, ¹⁰ ena helaḡa taudia ida heimodai iabma bainema negana ai. Una dina

ai abidadama taudia iboudiai bae hoa, badina be emai haroro o abia dae.

¹¹ Taunabunai, nega idoidiai a ġuriġurimu umui daimui ai, Dirava ese baine haeromui ena boi-boi ikamonaina ba heġereġere, bona ena siahu amo emui ura namodia iboudiai bona emui kamonai karadia baine haġuġuru ¹² Bena eda Lohiabada Iesu ladana bae imodaia umui daimui ai, bona umui bae imodaimui ia dainai, iseda Dirava bona Lohiabada Iesu Keriso edia harihari-bada heġereġerena.

2

Lohiabada ma bainema

¹ Varavaramai e, ai a noimuimu, eda Lohiabada Iesu Keriso ma bainema bena ia ida baita hebou dainai ² lalomui na basie haraġa-haraġa; bona, ena be lauma ta eiava hereva ta eiava revareva ta, ai emai na heto, baineto “Lohiabada ena dina vada be gini daemu”, to kudoumui na basie hetaha. ³ Ta ese ġau ta ai basine koimui; badina be una dina na basine gini dae ela bona raka-muri baine vara, bona dika tauna, hahemase natuna, baine hedinarai guna. ⁴ Ia ese dirava ai e halaodiamu bona e toma heni dihomu ġaudia iboudiai e inai henidiamu, bona e hereadiamu e tomu; Dirava ena helai gabuna helaġana ai e helaimu, sibona Dirava ai e hahelaomu.

⁵ Asio helalo unemu a, ta noho hebouva negadia ai ini ġau na hamaorolaimuiva? ⁶ Harihari ia iruna tauna dibamui; baine rua ela bona ena nega korikori ai baine hedinarai. ⁷ Badina be dika na e ġaukara hehunimu; basine hedinarai ela bona iruna tauna baine heabi oho. ⁸ Una

negana ai hari dika tauna baine hedinarai; bena Lohiabada ese baine hahoho henia, baine alaia mase; ia maina diaridiarina ese baine ha-orea. ⁹Hari dika tauna na Satana ena sياهو ai bainema, mai sياهو koikoidia, mai toa koikoidia mai hoa karadia koikoidia ida. ¹⁰Bona ia ese ena kara gagevagevadia amo mase dalana ai e rakamu taudia baine koidia; badina be hereva momokani iura-henina ese bema hamauridia, to asie ura henia. ¹¹Badina binai Dirava ese lalodia baine haduhu, hereva koikoi bae abia dae helaoreana. ¹²Bena hereva momokani asie abia dae a kara dika e moalelai taudia na baine hahemaoro heni-dia.

Ba gini tutuka-tutuka

¹³Varavaramai e, Lohiabada ena lalokau tau-mui e, ai ese nega idoidiai Dirava a hanamoamu umui daimui ai. Badina be Dirava ese matamana amo e abimui hidi, Lauma ena hahelaga bona hereva momokani iabi-daena daidiai mauri bav-abia. ¹⁴Una dainai emai sivarai namo amo e boirimui, iseda Lohiabada Iesu Keriso hairaina bavabia helaoreana. ¹⁵Taunabunai, varavaramai e, ba gini tutuka-tutuka; udumai amo eiava emai revareva ai a hadibamui herevadia na ba kahu tao tarika-tarika.

¹⁶Eda Lohiabada Iesu Keriso bona Tamada Dirava, e lalokau henidamu bona ena harihari-bada ai mia-hanaihanai tauhalona bona helaronamona vada e henida Diravana, ese ¹⁷lalomui bae hakeru, bona kara namodia bona hereva namodia iboudiai lalodiai bae hagoadamui.

3

Sisiba herevadia

¹ Varavaramai e, orena binai: ai daimai ai ba ġuriġuri, bena Lohiabada ena hereva na baine pere rohoroho, bena hutuma ese bae imodaia, umui ese o imodaiamu heġereġerena; ² bona ura kerere bona ura dika taudia imadia amo baine hamaurimai. Badina be haida mo mai edia abidadama. ³ A Lohiabada na vada momokani; bena ia ese baine haginimui tutuka-tutuka, dika amo baine hamaurimui. ⁴ Ai ese Lohiabada lalonai a abidadama henimuimu, a haġanimui karadia o karamu bona ba kara. ⁵ Lohiabada ese lalomui baine hakaudia, Dirava ena uraheni ai bona Keriso ena haheauka ai.

⁶ Varavaramai e, Lohiabada Iesu Keriso ladana ai a haġanimuimu, e raka havara-havaramu taudia bona emai hahediba herevadia asie badinamu taudia edia amo ba raka oho. ⁷ Umui dibamui ai ba haġoimai hari namo; badina be ai na padamui ai asia kara havara-havarava, ⁸ bona tau ta ana aniani asia ani kavava; dina hanuaboi a ġaukarava, a hekwarahiva, umui baia hametaumui na garina. ⁹ Unu a kara tomava, badina he dia asi emai siahudainai, a umui ese ba haġoimai helaoreana. ¹⁰ Dekemui ai a nohova negana ai danu ina haheġani a henimui, ato “Ta basine ġaukara, ia na basine aniani”.

¹¹ Haida haridia ame kamoni, bogaragimui ai e raka havara-havaramu, asie ġaukaramu; unu na gado-dae gado-dae taudia. ¹² Unu e kara tomamu taudia na Lohiabada Iesu Keriso ladana ai a haġanidiamu bona a sisiba henidiamu, bae ġaukara manaumanau, sibodia adia malamala bae ani.

¹³ Varavaramai e, kara namo ikarana ai basio hesiku. ¹⁴ Tau ta ese ina revareva ai a tore hereva-

dia basine abi dae, ia toana ba itaia, bona bavatoa tabe, bena kopina baine hemarai. ¹⁵ To basio inai henia; ba sisiba henia, tadimui na heto. ¹⁶ Bena Maino Lohiana ese ena maino baine henimui, nega idoidiai bona gabu iboudiai. Lohiabada ese iboumui ai baine bamomui.

¹⁷ Ina hahenamo herevana na lau, Paulo, sibogu imagu amo na toreamu. Egu revareva iboudiai toadia na ini na tore tomamu.

¹⁸ Iseda Lohiabada Iesu Keriso ena harihari-bada na iboumui ai emui ai baine mia.

Buk Baibel long tokples Motu
The Holy Bible in the Motu language of Papua New
Guinea

Copyright © 1959-1973 Bible Society of Papua New Guinea

Language: Motu

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-10-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

35028c04-b277-5da3-8163-bb2fd39b90ca